T R A N S L A T O R C V

Mohamed Fahmi B Md Nor

joe\_mikael@yahoo.com • B147,Jalan Limau Bali Kg Pasir 81200 Johor •+60127758035

LANGUAGES

**Native language: Malay**

Malay-English translator

English-Malay translator

Proofreading

SPECIALIZATIONS

 **Engineering**

(circuit description, system dynamic, new device system etc.)

 **Marketing**

(advertising texts, websites, brochures, promotional material)

 **Sports**

 (Football info, new technology description etc)

 **IT/computing**

 (hardware and software user assistance material – manuals and user guides)

 **Arts**

 (graphic art and design, literature, fine art)

 **Editing**

 (stylistic and grammatical improvement of all types of text)

 **Proofreading**

(thorough cross-checking of the translation against the original)

SKILLS

Extensive experience with quality control procedures in a translation agency Environment

Good knowledge of engineering, sports and IT field

Advanced IT skills including web-authoring experience

Excellent English writing and typing skills

EXPERIENCE

2011–2012

Freelance Malay–English/ English to Malay translator.

Experienced translator in a wide range of fields. Recent work ranges from the website for a major sports arena to electrical documentation

As a translator, my primary focus is on the quality and accuracy of my work. I pride myself on providing carefully crafted, stylish writing that does not read like a translation. I give all my translations a thorough review before returning them and carefully research all terminology in specialist dictionaries and online.

EDUCATION

2005-2011 University of Tenaga Nasional Selangor,Malaysia

 Master’s Degree in Electrical and Electronic Engineering (Hons)

IT RESOURCES

Windows XP

MS Office 2003 Professional Edition

(Word, Excel, PowerPoint, Outlook, Access, Publisher)

Adobe Acrobat, FrameMaker, Photoshop,Photoscape

2 Mbps broadband internet access

REFERENCES

Professional references available on request